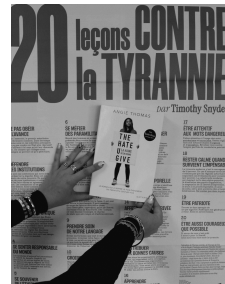


Catalogue exposition

Banned Books

Un projet des 2nde ASSP 1 et 2nde GATL 2 du Lycée du Golf
Février - Mai 2026



Le Projet "Banned Books" est un projet pluridisciplinaire mené dans les murs, entre le 2 mars et le 10 avril 2026, dans le CDI du lycée du Golf et hors les murs, tout au long du mois de mai 2026, à la librairie La Grande Ourse de DIEPPE.

Il engage deux classes de seconde bac pro ASSP et GATL en Anglais et Education aux Médias et à l'Information et comprend également une partie en lien avec l'Education Morale et Civique autour de la thématique des livres interdits aux Etats-Unis et de la liberté d'expression avec la problématique suivante :

La censure de livres est-elle une menace pour la liberté d'expression?

The "Banned Books" Project is a multidisciplinary initiative carried out both inside and outside the school from March 2 to April 10, 2026, at the school library of Le Golf high school, and externally throughout May 2026 at the La Grande Ourse bookshop in DIEPPE.

It includes two second-year vocational baccalaureate classes in ASSP and GATL, focusing on English language and Media and Information Literacy. Additionally, it features a segment dedicated to Moral and Civic Education, concentrating on the theme of banned books in the United States and the concept of freedom of expression, addressing the following issue:

Is banning books a threat to freedom of speech?



Wonder de R. J. Palacio
Publié en 2012

Photos de:
Louane B.
Charlotte B.



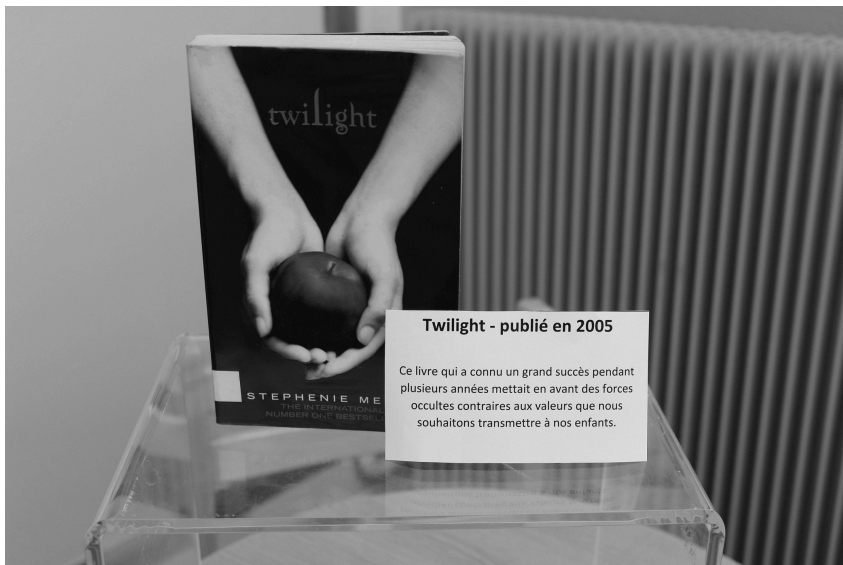
Wonder, R. J. Palacio

Je recommande Wonder parce que c'est une belle histoire sur un garçon qui est différent et qui intègre une nouvelle école. Le livre est facile à lire et très émouvant. Il enseigne la gentillesse et l'acceptation. Je le recommanderais à tout le monde.

Aux Etats-Unis, ce livre est parfois écarté des bibliothèques car on y trouve des insultes et des scènes de harcèlement, ce qui est jugé comme étant inapproprié pour des enfants.

I highly recommend "Wonder" as it presents a touching narrative about a boy who is unique and begins his journey at a new school. The book is accessible and profoundly impactful. It imparts valuable lessons on kindness and acceptance. I would suggest it to all.

In the United States, this book is occasionally withdrawn from libraries due to its inclusion of insults and scenes of harassment, deemed unsuitable for children.



Twilight de Stephenie Meyer

Publié en 2005

Photos de:

Pacôme G. et Sarah L.

Twilight, Stephenie Meyer

Twilight c'est l'histoire d'une jeune fille, Bella, qui découvre une nouvelle ville, un nouveau lycée et ... un garçon très intrigant ! Cette histoire qui a marqué toute une génération il y a quelques années est toujours aussi prenante si vous aimez les histoires d'amour et les histoires fantastiques ! Vous pouvez y plonger les yeux fermés ! Je le recommande aux adolescents, à partir de la 5e.

Aux Etats-Unis, ce livre est souvent écarté des bibliothèques car il met en avant des "forces occultes" et qu'il parle parfois (un tout petit peu) de sexualité.

Twilight narrates the journey of a young girl, Bella, who explores a new city, attends a new high school, and encounters a remarkably intriguing boy. This tale, which captivated an entire generation several years ago, remains just as captivating for those who enjoy romance and fantasy narratives. You can immerse yourself in it without reservation!
I suggest it for teenagers starting from 5th grade and above.

In the United States, this book is frequently omitted from libraries due to its promotion of "occult forces" and its occasional discussions regarding sexuality.

The hate you give, Angie Thomas

Je recommande *The Hate U Give* parce qu'il parle du racisme et de l'injustice de manière puissante. Le personnage principal fait face à une situation difficile après avoir été témoin d'un événement tragique. L'histoire est facile à comprendre et très importante. Elle nous fait réfléchir sur la société et l'égalité. Je la recommande à tout le monde.

Aux Etats-Unis, ce livre est souvent écarté des bibliothèques car il présente une partie de la société américaine comme étant raciste.

*I recommend *The Hate U Give* as it addresses racism and injustice with great impact. The protagonist encounters a challenging circumstance following the observation of a heartbreaking incident. The narrative is straightforward and highly significant. It prompts us to reflect on societal issues and equality. I suggest it to all.*

In the United States, this book is frequently omitted from libraries due to its depiction of a segment of American society as racist.



Roméo et Juliette de William Shakespeare
Publié en 1597

Photo de : Maëlys F., Maillys L., Melda G. et Sarah L.

Romeo et Juliette, William Shakespeare

Si vous aimez les histoires d'amour tragiques, Roméo et Juliette est fait pour vous. L'histoire se déroule à Vérone. Roméo et Juliette, deux jeunes amoureux issus de familles ennemies, vivent une relation secrète qui se termine mal. Ce livre est émouvant et captivant car il montre le pouvoir de l'amour face à la haine.

Aux Etats-Unis, ce livre est souvent écarté des bibliothèques car il parle de suicide et est jugé trop violent et trop sensuel pour des adolescents.

If you enjoy tragic love stories, Romeo and Juliet is for you. The story takes place in Verona. Romeo and Juliet, two young lovers from feuding families, embark on a secret affair that ends tragically. This moving and captivating book explores the power of love in the face of hatred.

In the United States, this book is often excluded from libraries because it deals with suicide and is considered too violent and too sensual for teenagers.



Qui es-tu Alaska ? de John Green

Publié en 2005

Photo de Lou-Anne L., Juliette F. et Nathan L.

Qui es-tu Alaska ? John Green

Tout au long de l'histoire, nous allons, comme le personnage principal, essayer de comprendre qui est Alaska. A travers les souvenirs de Miles, nous découvrons une jeune fille passionnée et passionnante. Je recommande Qui es-tu Alaska ? car c'est une histoire touchante sur l'amitié, l'amour et le passage à l'âge adulte. L'histoire est facile à lire et émouvante. Elle nous fait réfléchir sur la vie et la perte. Je la recommanderais aux adolescents.

Aux Etats-Unis, ce livre est souvent écarté des bibliothèques car il parle de suicide et dépression.

Throughout the narrative, we, much like the protagonist, seek to comprehend the essence of Alaska. Through Miles's recollections, we uncover a vibrant and intriguing young woman. I recommend Looking for Alaska as it is a poignant tale about friendship, love, and the journey of growing up. The narrative is straightforward and poignant. It prompts us to contemplate life and loss. I would suggest it to teenagers.

In the United States, this book is frequently omitted from libraries due to its exploration of suicide and depression.

Persepolis

de Marjane Satrapi

Publié en 2000

Photos de :

Alexis J.

Hugo L.



Persepolis, Marjane Satrapi

Je recommande Persépolis parce que c'est un roman graphique sur une fille qui grandit en Iran pendant la Révolution iranienne. L'histoire est intéressante et facile à suivre. Elle nous aide à comprendre une autre culture et histoire.

Aux Etats-Unis, ce livre est parfois écarté des bibliothèques car on y trouve des scènes de guerre, des grossièretés, des références à l'alcool, la sexualité ... Ce livre est donc jugé comme inapproprié pour le milieu scolaire alors qu'il aide à comprendre la vie sous un régime autoritaire et l'importance de la liberté d'expression.

I recommend Persepolis as it is a graphic novel that narrates the experiences of a girl maturing in Iran during the Iranian Revolution. The storyline is engaging and straightforward. It provides insight into a different culture and historical context.

In the United States, this book is occasionally removed from libraries due to its depictions of war, profanity, references to alcohol, and sexuality. Consequently, it is deemed unsuitable for the school setting, despite its value in illustrating life under an authoritarian regime and highlighting the significance of freedom of expression.



Maus de Art Spiegelman
Publié en 1986

Photo de :
Mathieu P.

Maüs, Art Spiegelman

Je recommande Maüs parce que c'est un roman graphique sur l'Holocauste et l'histoire du père de l'auteur. Cela nous fait réfléchir sur l'histoire et l'indispensable travail de mémoire. Ce roman graphique a gagné de nombreux prix donc le Prix Pulitzer spécial en 1992. Je le recommanderais à tous à partir de la 3e.

Aux Etats-Unis, ce livre est souvent écarté des bibliothèques car il y a 8 gros mots et un dessin d'une femme dénudée dedans. Il est donc jugé inapproprié même pour des lycéens.

I recommend Maus as it is a graphic novel that explores the Holocaust and the narrative of the author's father. It encourages us to contemplate history and the vital importance of remembrance. This graphic novel has received multiple accolades, including the prestigious Pulitzer Prize in 1992. I would suggest it for readers from 3rd grade and up.

In the United States, this book is frequently banned from libraries due to its inclusion of eight profanities and an illustration of a nude woman. As a result, it is deemed unsuitable even for high school students.



Le journal d'Anne Frank

Publié en 1947

Photo de : Maëlys F., Maïllys L., Melda G. et Sarah L.

Le journal d' Anne Frank

Je recommande Le Journal d'Anne Frank parce que c'est une histoire vraie sur une jeune fille qui doit se cacher pendant la Seconde Guerre mondiale. Le livre est très émouvant et facile à comprendre, surtout sous ce format roman graphique. Il nous aide à apprendre l'histoire et l'importance de la liberté. Je le recommanderais aux adolescents.

Aux Etats-Unis, ce livre est souvent écarté des bibliothèques car à la page 94 Anne Frank se demande si elle a envie d'embrasser une autre fille, ce qui est perçu comme de l'endoctrinement à la cause LGBT.

I suggest reading The Diary of Ann Frank, as it is a real account of a young girl who was forced to go into hiding during World War II. The book is profoundly touching and accessible, particularly in this graphic novel format. It helps in understanding history and the significance of freedom. I would suggest it to teenagers.

In the United States, this book is frequently omitted from libraries due to a passage on page 94 where Ann Frank contemplates whether she wants to kiss another girl, which is viewed as promoting the cause of LGBT .



Le bleu ne va pas à tous les garçons de George M. Johnson
Publié en 2020

Photo de:
Jul P., Gino P. et Noa M.

Le bleu ne va pas à tous les garçons, George M. Johnson

Je recommande ce livre parce qu'il raconte l'histoire vraie de l'auteur et de ses expériences en grandissant. Le livre est facile à lire et parle d'identité et d'acceptation. Il nous fait réfléchir sur le respect et l'égalité. Je le recommanderais aux adolescents.

Aux Etats-Unis, ce livre est souvent écarté des bibliothèques car il parle du genre et d'homosexualité (ce qui est perçu comme de l'endoctrinement à la cause LGBT).

I suggest this book as it narrates the author's true story and his experiences during his upbringing. The book is accessible and addresses themes of identity and acceptance. It encourages reflection on respect and equality. I would suggest it to teenagers.

In the United States, this book is frequently omitted from libraries due to its discussions on gender and homosexuality, which are viewed as promoting the cause of LGBT .



Lait et miel de Rupï Kaur

Publié en 2017

Photos de : Capucine B., Ambre B., Léana C et Margaux D.

Lait et miel, Rupi Kaur

Lait et Miel est un recueil de courts poèmes sur l'amour, la douleur et la guérison. Les poèmes sont parfois durs à lire et très émouvants. L'autrice y évoque son vécu, à travers ses textes et ses dessins. Je le recommanderais à tous; la poésie est universelle !

Aux Etats-Unis, ce livre est souvent écarté des bibliothèques car il parle d'agression sexuelle et qu'il est trop ouvertement féministe.

Milk and Honey is a compilation of brief poems that explore themes of love, suffering, and recovery. The poems can be challenging to read and deeply impactful. The author expresses her experiences through her writings and illustrations. I highly recommend it to everyone. Poetry transcends boundaries!

In the United States, this book is frequently omitted from libraries due to its focus on sexual assault and its strong feminist themes.



La servante écarlate de Margaret Atwood
Publié en 2021 (version graphique)

Photo de : Clara G., Alice M. et Zoé J.

La servante écarlate, Margaret Atwood

Je recommande ce livre car c'est une histoire intéressante et puissante sur une société où les femmes n'ont aucune liberté. Le personnage principal, Offred, n'a aucun contrôle sur sa vie, son corps est utilisé, chosifié, asservi.

Le roman graphique est facile à lire et les illustrations aident à comprendre l'histoire et même si elles sont parfois choquantes, cela ne les rend que plus efficaces. Je pense que ce livre est important car il nous fait réfléchir sur la liberté et les droits.

Aux Etats-Unis, ce livre est souvent écarté des bibliothèques car il parle de sexualité, de viol et de droits des femmes.

I recommend this book due to its compelling and impactful narrative about a society in which women lack freedom. The protagonist, Offred, possesses no autonomy over her life; her body is exploited, objectified, and subjugated.

The graphic novel is accessible, and the illustrations aid in comprehending the narrative; although they can be startling at times, this enhances their impact. I believe this book holds significance as it prompts us to contemplate freedom and rights.

In the United States, this book is frequently omitted from libraries due to its exploration of sexuality, rape, and women's rights.



La couleur pourpre d'Alice Walker

Publié en 1999

Photos de : Maysha A., Jade A. et Jade D.

La couleur pourpre, Alice Walker

Je recommande La couleur pourpre parce qu'il raconte l'histoire d'une femme qui fait face à de nombreuses difficultés mais devient plus forte. L'histoire est puissante et touchante. Elle parle du racisme et des droits des femmes.

Aux Etats-Unis, ce livre est souvent écarté des bibliothèques car il donnerait une mauvaise image de la religion ou car il est parfois jugé trop violent en raison des scènes de violences domestiques ou des abus sexuels.

I recommend The Color Purple for its portrayal of a woman who endures numerous challenges yet emerges resilient. The narrative is both impactful and poignant. It explores themes of racism and women's rights.

In the United States, this book is frequently omitted from libraries as it is perceived to portray a negative image of religion or is occasionally deemed excessively violent due to depictions of domestic violence or sexual abuse.



Harry Potter de J. K. Rowling
Publié en 1997

Photo de : Mathéo K. et Tom L.

Harry Potter à l'école des sorciers, J.K. Rowling

Harry Potter à l'école des sorciers est le premier volet de la saga magique et excitante d'un célèbre jeune sorcier. Le livre est facile à lire et très divertissant. Il parle d'amitié et de courage. Je le recommande à tout le monde.

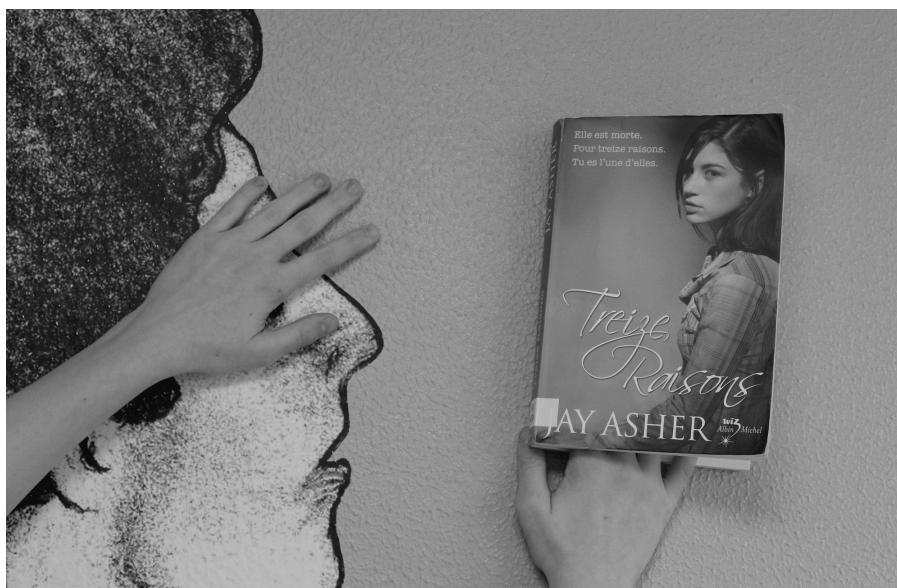
Aux Etats-Unis, ce livre est parfois écarté des bibliothèques car il met en avant des "forces occultes".

Harry Potter and the Sorcerer's Stone is the initial entry in the enchanting and thrilling series of a renowned young wizard. The book is simple to read and highly enjoyable. It explores themes of friendship and bravery. I suggest it to all.

In the United States, this book is occasionally removed from libraries due to its promotion of "occult forces."

13 raisons de Jay Asher
Publié en 2010

Photos de :
Caroline C., Zoé D.,
Mélina D. et Léna B.



13 raisons, Jay Asher

Je recommande ce livre parce qu'il raconte l'histoire d'une fille qui explique pourquoi elle a décidé de mettre fin à sa vie. Le livre est facile à lire et très émouvant. La construction du roman rend la lecture rythmée. Il nous fait réfléchir aux conséquences de nos actions. Je le recommanderais aux adolescents pour qui cette lecture sera forcément impactante.

Aux Etats-Unis, ce livre est souvent écarté des bibliothèques car il parle de suicide, de dépression, de harcèlement et de viol.

I recommend this book as it narrates the story of a girl who shares her reasons for choosing to end her life. The book is accessible and deeply impactful. The novel's format contributes to a swift reading experience. It prompts us to consider the repercussions of our choices. I would suggest it to teenagers, as this reading will undoubtedly influence them.

In the United States, this book is frequently omitted from libraries due to its exploration of suicide, depression, harassment and rape.

Merci à nos élèves pour ces 2 mois intenses mais qui, nous l'espérons, auront été enrichissants.

Merci également à nos collègues et notre direction pour leur enthousiasme face à ce projet.

Merci aux acteurs culturels qui ont accepté de nous suivre dans cette aventure : Mme Bourdon de la MJP de Dieppe et les libraires de la librairie La Grande Ourse.

Julie Chopart
Sandrine Jobbin
Enseignantes



